RÅDETS AFGØRELSE

af 27. juni 1994

om godkendelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om ændring af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, på den ene side, og Rumænien, på den anden side, og Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater, på den ene side, og Rumænien, på den anden side, begge ændret ved tillægsprotokol undertegnet den 21. december 1993

(94/392/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 sammenholdt med artikel 228, stk. 2,

under henvisning til Europaaftalen, som blev undertegnet i Bruxelles den 1. februar 1993 [1], som ændret ved tillægsprotokol undertegnet den 21. december 1993 [2],

under henvisning til interimsaftalen [3] undertegnet i Bruxelles den 1. februar 1993, som ændret ved tillægsprotokol undertegnet den 21. december 1993,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Interimsaftalen trådte i kraft den 1. maj 1993;

anvendelsen af bilag XI a og XII a og protokol nr. 3 blev forsinket af årsager, som Rumænien ikke er ansvarlig for;

interimsaftalen indeholder bestemmelser om kvantitative indrømmelser;

derfor bør visse kontingenter og lofter, som blev indrømmet for 1993, men som Rumænien ikke kunne udnytte, overføres til de efterfølgende år;

Rumænien har ikke draget fordel af EF's generelle præferenceordning siden 1. maj 1993, hvor interimsaftalen trådte i kraft;

de indrømmelser, der er omhandlet i bilag XI a og XII a og protokol nr. 3 til interimsaftalen og Europaaftalen, bør derfor overføres;

Kommissionen har i den forbindelse på Fællesskabets vegne forhandlet om en aftale i form af en brevveksling om ændring af interimsaftalen og om ændring af Europaaftalen, som ændret ved tillægsprotokollen;

aftalen i form af brevveksling bør derfor godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Rumænien om ændring af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, på den ene side, og Rumænien, på den anden side, samt Europaaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater, på den ene side, og Rumænien, på den anden side, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling, med bindende virkning for Fællesskabet.

Formanden for Rådet giver på Fællesskabets vegne notifikation om, at alle de nødvendige procedurer er afsluttet.

Udfærdiget i Luxembourg, den 27. juni 1994.

På Rådets vegne

C. SIMITIS

Formand

---

[1] Endnu ikke offentliggjort i Tidende.
[2] EFT nr. L 25 af 29. 1. 1994, s. 22.
[3] EFT nr. L 81 af 2. 4. 1993, s. 2.